

27/1/98



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXXVI]

MBABANE, Friday, August 21st., 1998

[No. 391

CONTENTS

No.		Page
GENERAL NOTICES		
159.	Authorization of Change of Surname Notice	902
160.	Authorization of Change of Surname Notice	902
	ADVERTISEMENTS	903

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART C - LEGAL NOTICES

113.	The Regulation of Wages (Agricultural Industry) Order, 1998	S1
------	---	----

GENERAL NOTICE NO. 159 OF 1998

THE CHANGE OF NAME ACT 1962
(Act No. 67 of 1962)

AUTHORIZATION OF CHANGE OF NAME NOTICE
(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon him by section 3 of the Change of Name Act, 1962, the Minister for Justice having satisfied himself that the provisions of the said Act have been complied with hereby authorises:-

MBONANI SAMSON ZUBUKO

A resident of Nyakeni Royal Kraal in the Manzini Region to assume the Surname **DLAMINI**.

E. BHEMBE
Principal Secretary

Mbabane

9TH AUGUST 1998

GENERAL NOTICE NO. 160 OF 1998

THE CHANGE OF NAME ACT 1962
(Act No. 67 of 1962)

AUTHORIZATION OF CHANGE OF NAME NOTICE
(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon him by section 3 of the Change of Name Act, 1962, the Minister for Justice having satisfied himself that, the provisions of the said Act have been complied with hereby authorises:-

DUMSANE DINGIZWE HEDZANE

A resident of Emdzimba Royal Kraal in the Hhohho Region to assume the Surname **DLAMINI**.

E. BHEMBE
Principal Secretary

Mbabane

9TH AUGUST 1998

903

NOTICE

Notice is hereby given that I, Raphael Sabelo Tšela of Hhohho Region intend to apply to the Honourable Minister for Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Zwane after the fourth publication of this notice in each of the four consecutive weeks in the Observer and Times of Swaziland newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Hhohho Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname is because Zwane is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Zwane should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Hhohho Region.

P.O. Box 2972
Mbabane

L1209 4x21-08-98

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of: Deed of Transfer No. 238/1979 dated the 21st August, 1979, in favour of PLAN-CON LIMITED in respect of:-

CERTAIN : Remaining Extent of Portion 56 of Farm No. 2, urban area of Mbabane, District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING : as such 3740 (Three Seven Four Zero) Square Metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED AT MBABANE THIS 11TH DAY OF AUGUST, 1998.

ROBINSON BERTRAM
Attorneys for Applicant
Sokhamlilo Building
P.O. Box 24
Mbabane

L1298 2x21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: ELIJAH MKHULU MKHONTA ESTATE NO. ES11/96

Notice is hereby given that in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

THE EXECUTOR
WILMON M. MKHONTA
P.O. Box 2387
Manzini

L1309 21-08-98

904

NOTICE

Notice is hereby given that I, Sibongile Betty Maziya of Lubombo Region intend to apply to the Honourable Minister for Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Lukhele after the fourth publication of this notice in each of the four consecutive weeks in the Observer and Times of Swaziland newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Lubombo Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname is because Lukhele is my natural surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Lukhele should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Lubombo Region.

P.O. Box 596
Siteki
Swaziland

L1198 4x21-08-98

NOTICE

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 223/1975 dated 4th August, 1975 made in favour of David Kubheka in respect of:-

CERTAIN Lot No. 491, situate in Ngwane Park Township, District of Manzini, Swaziland.

MEASURING 1950 (One Thousand Nine Hundred and Fifty) Square Metres.

Any person having an objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge in writing with the Registrar of Deeds, Mbabane within three (3) weeks of the last publication of this notice.

DATED AT MBABANE THIS THE 10TH DAY OF AUGUST, 1998.

P. R. DUNSEITH
Applicant's Attorney
Lansdowne House
Post Street
P. O. Box 423
Mbabane

L1307 2x28-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: LEORNARD DLAMINI ESTATE NO. M140/98

Debtors and creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) days from date of publication hereof.

JOHANNES S. NKAMBULE & ASSOCIATES
Attorneys for Executor Dative
1st Floor Suite 4A Estel House
Ngwane Street
P.O. Box 300
Manzini

L1331 21-08-98

905

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MS. NOMSA J. LUKHELE OF P. O. BOX 155, SITEKI in her capacity as chairperson of the Association has been made for the grant to Registration of the name

LUBOMBO PLATEAU WOMEN'S ASSOCIATION

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar For The Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1340 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: SIMON KOTOKOTO BHEMBE ESTATE NO. EH269/97

Notice is hereby given that in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

NTOMBIKAYISE BHEMBE
P.O. Box 1335
Mbabane

L1336 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: MBONGENI ERIC NTSHANGASE ESTATE NO. ES105/98

Debtors and creditors in the above estate are hereby called upon to pay their debts and lodge their claims respectively with the undersigned within thirty (30) days of the first publication hereof.

BHEKI G. SIMELANE AND COMPANY
Executor's Dative Attorneys
First Floor Sokhamlilo Building
Cnr. Johnstone/Walker Streets
P.O. Box 4505
Mbabane

L1333 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: ENOCK MABILA ESTATE NO. EL58/98

Debtors and creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

HLOB'SILE MABILA
c/o Marko Dlamini
P.O. Box 88
Malkerns

L1335 21-08-98

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HOLDEN AT MBABANE ON THE 31ST DAY OF JULY 1998 BEFORE
THE HONOURABLE JUSTICE B. DUNN

CASE NO. 1776/98

In the matter between:

AUSPECT PROPERTY ONE (PTY) LTD

Applicant

and

CITY COUNCIL OF MBABANE
REGISTRAR OF DEEDS
THE MAGISTRATE-MBABANE
ORAL MABILA

1st Respondent
2nd Respondent
3rd Respondent
4th Respondent

COURT ORDER

HAVING HEARD COUNSEL FOR THE PARTIES AND WITH THEIR CONSENT, IT IS HEREBY ORDERED THAT:

1. That the Second Respondent be interdicted forthwith from transferring the property of the Applicant namely Portion 15 of Lot 2178, Ext. 14, Mbabane into the name of the respective Respondents pending the finalisation of this application, and that such interdict be noted against the Title Deeds of the Applicant's property aforesaid.
2. The first, Third and Fourth Respondents are hereby called upon to show cause on or before the 4th September 1998;
 - 2.1 Why the decision of the Second Respondent under Case Nos. 229/98 and 230/98 or any other case wherein the First Respondent was authorised by the Second Respondent to sell the properties of the Applicants, should not be reviewed and corrected or set aside.
 - 2.2 Why the sale of the Applicant's properties by public auction on the 17th July 1998 should not be set aside and declared null and void.
 - 2.3 Why they should not pay the costs.
3. Leave is granted to the Applicants to serve this order on the other Respondents by publication thereof in two consecutive issues of a newspaper circulating in Swaziland, notifying them in such notice that a copy of the application papers can be obtained from the office of the Applicant's Attorney BHEKI G. SIMELANE AND COMPANY.

BY ORDER OF THE COURT GIVEN UNDER MY HAND AT MBABANE THIS 10TH AUGUST 1998

FOR T. S. MAZIYA
Registrar of the High Court

L1334 21-08-98

NOTICE OF SALE IN EXECUTION
IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

Held at Mbabane

Case No. 2022/96

In the matter of:-

SWAZILAND LIQUOR DISTRIBUTORS LIMITED

Judgement Creditor

and

RICHARD SIPHIWO DLAMINI t/a
AL ITALIA RESTAURANT

Judgement Debtor

NOTICE OF SALE

NOTICE is hereby given that pursuant to a Warrant of Execution issued in the above matter, the following immovable property of the Judgement Debtor will be sold by public auction by the Deputy Sheriff for the District of Manzini outside the Regional Administrator's Offices, Manzini at 11.00 a.m. on Friday the 4th day of SEPTEMBER, 1998.

CERTAIN : Lot No. 201 - Matsapha Industrial Sites, Manzini District.

MEASURING : 1050 square metres.

RESERVE PRICE : E55,000.00

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court and at the offices of the Regional Administrator, Manzini/Millin & Currie incorporating R D Friedlander & Co, the attorneys for the Judgement Creditor, Development House, Swazi Plaza, Mbabane.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS 16TH DAY OF JULY 1998.

S J GAMA
Sheriff of Swaziland
c/o The Registrar of the
High Court
Mbabane

L1306 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: LYDIA PHINDILE MAPHOSA ESTATE NO. E223/92

Notice is hereby given that in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing, in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

AARON MAPHOSA
P.O. Box 216
Mbabane

L1344 21-08-98

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 2578/97

In the matter between

BARCLAYS BANK OF SWAZILAND LTD

Plaintiff

and

ARTHUR MUSAWENKOSI NKAMBULE

Defendant

NOTICE OF SALE

NOTICE is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by public auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho outside the High Court building, Mbabane at 11.30 a.m. on Friday the 25th day of SEPTEMBER 1998.

CERTAIN : Lot No. 2212 situate in the Township of Mbabane, Extension 20, in the Hhohho District, Swaziland;

MEASURING : 833 (Eight Three Three) Square metres;

HELD : By the Defendant under Deed of Transfer No. 171/1994;

RESERVE PRICE : E60,000.00 (Sixty Thousand Emalangeni).

The conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE THIS 12TH DAY OF AUGUST 1998.

S J GAMA
Sheriff of Swaziland
c/o The Registrar of the
High Court
Mbabane

L1323 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: SIBONGILE ANGELINAH DLAMINI ESTATE NO. EM72/98

Notice is hereby given that in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

PATRICK VUSI DLAMINI
P.O. Box 2508
Mbabane

L1314 21-08-98

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 221/98

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

NCANE ELLEN SHONGWE

Defendant

NOTICE OF SALE

NOTICE is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho, outside the New High Court Building, Hospital Hill Mbabane, at 11.30 a.m. on **FRIDAY the 11TH day of SEPTEMBER 1998.**

CERTAIN : Lot No. 2982, Mbabane Extension No. 21, (Embangwen Township) situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING : 259 (Two Five Nine) Square Metres;

SALE WITHOUT RESERVE

IMPROVEMENTS : 3 Bedrooms, Lounge, Bathroom, Kitchen, extended single garage and single room.

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho.

The Society may at its sole discretion lend 90% (ninety per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 11TH DAY OF AUGUST 1998.

S J GAMA
Sheriff of Swaziland
c/o The Registrar of the
High Court
Mbabane

L1324 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: GERMAN MAJALIMANE DLAMINI ESTATE NO. EH101/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

BAGEZILE GWEBU
P.O. Box 3528
Mbabane

L1337 21-08-98

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 3299/1997

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

GLADWIN M. MATSEBULA

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Manzini outside the Regional Administrator's office at 2.30 p.m. on **FRIDAY** the **18TH** day of **SEPTEMBER, 1998**.

CERTAIN : Portion 82 (a portion of Portion 49) of farm Sterksroom No.264, situate in the District of Manzini, Swaziland

MEASURING : 972 (Nine Seven Two) Square Metres;

RESERVE PRICE : "SALE WITHOUT RESERVE";

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court building in Mbabane, the offices of the Regional Administrator, Manzini and at the offices of Robinson Bertram.

The Society may at its sole discretion lend up to 90% (ninety per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 11TH DAY OF AUGUST 1998.

S J GAMA
Sheriff of Swaziland
c/o The Registrar of the
High Court
Mbabane

L1325 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: MALCOLM ROBERTSON ESTATE NO. EL95/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to pay their debts to and lodge their claims with the undersigned within 30 (thirty) days of publication hereof.

G. M. LANDMARK
Attorney for Executrix
13 Du Toit Street
P.O. Box 1905
Manzini

L1327 21-08-98

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 1135/94

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

THEMBISA SYDNEY MATSEBULA

Defendant

NOTICE OF SALE

NOTICE is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Manzini outside the Regional Administrator's Office, Manzini at 2.30 p.m. on, **FRIDAY the 18TH day of SEPTEMBER 1998.**

CERTAIN : Lot No. 1123 situate in the Manzini Extension No. 9 Township, District of Manzini, Swaziland;

MEASURING : 757 (Seven Five Seven) Square Metres;

RESERVE PRICE : E130,000.00 (One Hundred and Thirty Thousand Emalangeni);

IMPROVEMENTS : 3 Bedrooms, lounge, verandah, kitchen hall, corridor, bathroom, toilet, bathroom ensuite.

Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Manzini.

The Society may at its sole discretion lend 90% (ninety per centum) to suitable borrowers and interested parties are advised to seek advice from the Society in this regard prior to the date of the sale.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE ON THIS THE 11TH DAY OF AUGUST 1998.

S J GAMA
Sheriff of Swaziland
c/o The Registrar of the
High Court
Mbabane

L1326 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: RITCHIE ROBERT MABER ESTATE NO. EM1/98

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay debts to the undersigned within thirty (30) days from the date of publication of this notice.

ROBINSON BERTRAM ATTORNEYS
For the Executrix Dative
Sokhamlilo Building
P.O. Box 24
Mbabane

L1308 21-08-98

912

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MR SIPHO Z. KHOZA OF P. O. BOX 3373 MANZINI in his capacity as VICE CHAIRMAN of the Association has been made for the grant to Registration of the name

METROPOLITAN EVANGELICAL CHURCH OF SWAZILAND

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1318 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: JOSEPH ZINOKHOBHO MNGOMETULU ESTATE NO. E11/95

Notice is hereby given that in terms of Section 52 bis of the Administration of Estates Act No. 28/1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 days (twenty one days) from the date of publication of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his/her objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ANDREAS MNQUTHU MNGOMEZULU
P.O. Box 123
Nsoko

L1311 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: MJANENI DENNIS NKWANYANA ESTATE NO. EL39/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

MILLION M. NKWANYANA
P.O. Box 22
Sidvokodvo

L1338 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: SIPHO MOSES NKUMBA ESTATE NO. EM7/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

DOREEN NKUMBA
P.O. Box 82
Manzini

L1332 21-08-98

NOTICE IN TERMS OF REGULATION 49 (3) OF ACT NO 37 OF 1968

APPLICATION FOR LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the deed of transfer No 340/94 registered on the 4th July 1994 made in favour of ALEC BOY SIMELANE (BORN ON THE 10TH OCTOBER 1964) in respect of

CERTAIN : Lot No. 1044 situate in the Manzini Extension No. 9 Township, District of Manzini, Swaziland.

MEASURING : 700 (Seven Zero Zero) square metres

Any person having an objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within twenty one (21) days of publication of this notice and serve a copy to the undersigned.

DATED AT MANZINI ON THIS 19TH DAY OF AUGUST 1998

MASINA, MAZIBUKO AND COMPANY
Applicant's Attorneys
P. O. Box 592
Manzini
Tel. 52897/54865

L1351 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: JOHN DINGIZWE BHEMBE ESTATE NO. EM326/97

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

THANDAZILE BHEMBE
P.O. Box 92
Bhunya

L1328 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: MZINGELI PHILLEMOM MAGONGO ESTATE NO. EH13/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

JOHANNES S. NKAMBULE & ASSOCIATES
Attorneys for Executor Dative
1st Floor Suite 4A Estel House
Ngwane Street
P. O. Box 300
Manzini

L1350 21-08-98

914

NOTICE

ESTATE LATE: MFAN'ZILE MASEKO ESTATE NO. EM153/96

Debtors and Creditors of the abovementioned estate are called to pay their debts owing to or file their claims against the above mentioned estate within fourteen (14) days of publication of this notice and serve a copy with the undersigned.

DATED AT MANZINI ON THIS 29 DAY OF APRIL 1997.

MASINA, MAZIBUKO AND COMPANY
Attorneys for the Executor
P.O. Box 592
Manzini
Tel: 52897/54865

L1349 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: ZACHARIAH NGONGO NHLABATSI ESTATE NO. ES96/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

SIMON NHLABATSI
P.O. Box 527
Mbabane

L1329 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: ROBERT M GININDZA ESTATE NO. EH92/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

SAM S. GININDZA
P.O. Box 16
Mbabane

L1330 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: GALIMESE MFANYANA GWEBU ESTATE NO. EM146/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

THANDI MBULI
P.O. Box 8
Sidvokodvo

L1310 21-08-98

915

NOTICE

ESTATE LATE: SAMUEL MGOMBANE TSABEDZE ESTATE NO. EH18/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

MUMSY MIDDLETON
P.O. Box 62
Manzini

L1316 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: AMOS MABILA ESTATE NO. EL69/97

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

ELIZABETH MABILA
P.O. Box 38
Lomahasha

L1312 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: BETTY FUNGILE NXUMALO ESTATE NO. EL57/98

Debtors and Creditors in the above estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

SAMUEL DUMAZA NXUMALO
P. O. Box 27
Lavumisa

L1313 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: PRISCILLA LONKHULUMO MAGAGULA ESTATE NO. EH97/98

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

DAVID MADUNA
P.O. Box 5
Luve

L1315 21-08-98

NOTICE

ESTATE LATE: MOSES MUZIKAYISE KHUMALO ESTATE NO. ES89/98

Debtors and Creditors in the abovementioned estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

SISANA M. KHUMALO
P.O. Box 154
Lobamba

L1345 21-08-98

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MR ELMON TSIKATI of P. O. BOX 2601, MBABANE in his capacity as VICE CHAIRMAN of the Association has been made for the grant to Registration of the name

LUQHUNGWA LOKUKHANYISA BOBABE

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1339 21-08-98

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MS LINDIWE NKAMBULE of P. O. BOX 644, MANZINI in her capacity as SECRETARY of the Association has been made for the grant to Registration of the name

MAGISTRATE'S ASSOCIATION OF SWAZILAND (MASWA)

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1341 21-08-98

917

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MR ZACHEAUS ABIODUN ODEYEMI of P. O. BOX 3740, MBABANE in his capacity as PASTOR of the Association has been made for the grant to Registration of the name

THE DISCIPLES CHURCH OF GOD

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1342 21-08-98

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MS NOMSA ROSE DLAMINI of P. O. BOX 951, MANZINI in her capacity as CHAIRPERSON of the Association has been made for the grant to Registration of the name

LITSEMBA LEMASWATI ASSOCIATION

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1343 21-08-98

NOTICE

SWAZILAND COMPANIES ACT NO. 7 OF 1912

Notice is hereby given that I have reasonable cause to believe that the undermentioned Companies:

Clive Allen and Associates (Swaziland) (Proprietary) Limited
Teleco Swaziland (Proprietary) Limited
Lohrho Swaziland Limited
PRO - FAB (Proprietary) Limited
Swazi Pen (Proprietary) Limited
Chemnick (Proprietary) Limited
K. K. Supermarket (Proprietary) Limited
J D Sales (Swaziland) (Proprietary) Limited
Bambanani Fleet (Proprietary) Limited

Incorporated under the laws of Swaziland, are not carrying on business and the Directors and Shareholders of same have applied for de-registration. The names of the aforesaid companies, will unless cause is shown to the contrary at the end of the three months from the date hereof be struck off the Swaziland Register of Companies, and the companies be dissolved.

G. D. NDLOVU
Registrar of Companies

L1317 21-08-98

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MR ERIC BHEKINKOSI NTULI of P. O. BOX 102, LAVUMISA in his capacity as CHAIRPERSON of the Association has been made for the grant to Registration of the name

LAVUMISA PIGGERY FARMERS ASSOCIATION

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1319 21-08-98

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MR GANANA MATFONSI of P. O. BOX 26, TSHANENI in his capacity as CHAIRMAN of the Association has been made for the grant to Registration of the name

INCHUBEKELA PHAMBILI FARMERS ASSOCIATION

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1320 21-08-98

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MR MWAMBA A. NGELEKA of P. O. BOX 4635, MBABANE in his capacity as SECRETARY of the Association has been made for the grant to Registration of the name

PRANA FOUNDATION ASSOCIATION

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1321 21-08-98

NOTICE

Notice is hereby given that in terms of Section 5 of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act No. 10 of 1969, an application by MR ZACHARIA MYEDWA NHLABATSI of P. O. BOX 558, MBABANE in his capacity as SECRETARY of the Association has been made for the grant to Registration of the name

ASITFUTFUKE MSUNDUZA ASSOCIATION

Any person or persons likely to be affected by the grant of the registration may at any time within a period of one month of the publication of this notice, give notice, of objection in writing on the prescribed form of objection and send same to the applicant.

G. D. NDLOVU
Registrar for the Protection of Names,
Uniforms and Badges

L1322 21-08-98

SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

VOL. XXXVI]

MBABANE, Friday, August 21st., 1998

[No. 391

CONTENTS

No.

Page

PART C - LEGAL NOTICES

113. The Regulation of Wages (Agricultural Industry) Order, 1998	S1
--	----

PUBLISHED BY AUTHORITY

LEGAL NOTICE NO. 113 OF 1998

THE WAGES ACT, 1964
(Act No. 16 of 1964)**THE REGULATION OF WAGES (AGRICULTURAL INDUSTRY) ORDER, 1998**
(Under Section 11)

In exercise of the powers conferred on him by Section 11 of the Wages Act, 1964. The Minister of Enterprise and Employment hereby makes the following Order:-

Citation.

1. This Order may be cited as the regulation of Wages (Agricultural Industry) Order, 1998 and shall be deemed to have come into effect on the 1st April, 1998.

Interpretation.

2. In this Order, unless the context otherwise requires;
“artisan” means a skilled employee who has passed a Government Trade Test or who has served an apprenticeship recognised by the Government;
“basic minimum wage” means the wage provided for in Regulation 4 payable to an employee after the commencement of the Order;
“continuous service” means a service in the employment of the employer interrupted only by the death, retirement or discharge of the employee concerned;
“driver (H.D.V)” means an employee in possession of a current heavy duty driving licence who is in charge of a vehicle of over one and half tons tare weight whose duties include handling cargo to and from the tailboard, and daily maintenance and cleaning of such vehicles;
“farm clerk or storeman” means an employee who is employed full time on day to day duties for keeping all relevant records associated therewith;
“field induna” means an employee who is in charge of a number of labourers of any category;
“general labourer” means an employee who requires only limited training and includes field labourers, cleaners, sweepers, pickers, produce packers, produce graders, field recorders, messengers, workshop assistant and spanner hands;
“handyman” means a person who is capable of carrying out elementary tasks in either masonry, Plumbing, Carpentry or Mechanics associated with such work on a farm with reasonable proficiency and without supervision but does not include an Artisan or an employee erecting ordinary fencing on farms;
“heavy machine operator” means an employee who has qualification of a tractor driver and is able to operate a self propelled combine harvester, motor grader, crane excavator, ditch digger or similar heavy machine;

“irrigator” means an employee involved in the application of water to field crops and work associated herewith;

“motor vehicle driver” means an employee employed as a driver and who is in charge of the vehicle and its daily care;

“plant or pump attendant” means an employee who attends stationary Plant and Equipment;

“seasonal worker” means an employee whose contract of employment is entered into for a specific season, or for work to be done on or in connection with a specific project or activity;

“Stockman” means an employee who attends or heads animals and work associated herewith;

“tractor driver” means an employee who drives a tractor and is able to take complete charge of the tractor, operate it and all its associated implements, to complete a given task without supervision and carry out daily care of the tractor;

“task-work” means any piece work to be done by a worker or group of workers, on a given time;

“watchman” means an employee who is engaged during the day or night guarding and protecting premises or property as directed by his employer.

Application.

3. (1) This Order shall apply to all persons employed in any undertaking carrying on one or more of the following activities for gain -

- (a) cultivating of land and the use of land (irrigated or otherwise) for the purpose of animal husbandry, horticulture, fruit growing, dairy farming, livestock small animal and poultry keeping or breeding, agriculture and the growth or production of seed;
- (b) the use of land as grazing or meadowlands, market gardens, nursery grounds;
- (c) all handling and processing normally carried out on a farm or estate including crop cleaning, winnowing, drying, sacking, cantoning, livestock food preparation;
- (d) the construction, maintenance and repair of a farm building and installation machinery, plant equipment, the running of irrigation scheme and the keeping of farm or estate accounts.

(2) This Order shall apply to any undertaking, engaged in the retail or supply of motor vehicles, agricultural machinery, mobile construction plant for the repair, servicing, assembling or adaption of such vehicles, machinery or plant on behalf of the owners of such vehicles, machinery or plant.

Basic Minimum Wage.

4. (1) The basic minimum wage to be paid to any employee specified in the First Schedule shall not be less than that specified therein for the employee concerned.

(2) An employee who at the date of commencement of this Order is in receipt of a higher wage for the employee's occupation than the wage prescribed in the First Schedule shall not suffer any reduction in such wage by reason of this Order.

Hours of Work.

5. The normal hours of shall, subject to the provision of regulation 6 be fifty-seven hours of work spread over a period not exceeding six days in a week:

Provided that the normal hours of work for watchman, stockmen, irrigators, plant and pumphouse attendants shall be seventy-two hours.

Overtime.

6. An employee required to work in excess of the normal working hours specified in regulation 5 shall be paid at one and half times the basic hourly rate for such time worked from Monday to Saturday inclusive, and at twice the employee's basic hourly rate for time worked on Sundays, or the Public holidays referred to in the Second Schedule.

Public Holidays.

7. (1) Subject to sub-regulation (2) hereof, the public holidays specified in the regulation 9 shall, subject to the provision of regulation 6, be holidays with full pay.

(2) The provision of sub-regulation (1) shall only apply where the employee presents himself for the working on the working day immediately prior to the public holiday and the working day immediately following the public holiday except where the employee concerned has received permission from his employer to be absent on either day.

Annual Leave.

8. (1) On completion of twelve months continuous service with an employer, an employee shall, at a time convenient to the employer, be entitled to annual leave of not less than twelve working days with full pay.

(2) An employee whose services are terminated after three months' initial service with an employer, or after returning for annual leave as provided for in sub-regulation (1) shall be entitled to one day's pay for each completed month of service following his initial engagement or following his return from leave as the case may be.

Public Holidays.

9. (1) The following shall be public holidays with full pay -

New Year's day;
Good Friday;

King's Birthday;
Umhlanga (Reed Dance);
Somhlolo Day (Independence);
Christmas day;
Boxing day;
Incwala day; and
May day.

Sick Leave.

10. (1) After three months of continuous service with an employer and subject to the production of a medical certificate signed by a medical practitioner, registered under the Medical and Dental Practitioner Act, 1970, an employee shall be entitled to sick leave up to a minimum of fourteen days on full pay on full wages and thereafter to a maximum of fourteen days on half wages in each period of twelve months.

(2) An employee shall not be entitled to the benefits if the sickness or accident causing his absence was caused by his own negligence or misconduct.

(3) A certificate issued by a registered nurse shall be accepted in place of a Medical certificate if a medical practitioner is not available.

Written particulars to be provided.

11. An employer shall, on engagement of an employee, give such employee a completed copy of the form in the Second Schedule of this Order.

Continuous service.

12. Where, following upon a change of ownership of an establishment or undertaking, an employee enters the service of the new owner without interruption, the employee's service shall be deemed to be continuous service in the employment of the new owner.

Task and ticket contracts.

13. (1) Nothing in this Order shall prevent an employer and employee from agreeing to the substitution of a task for the normal hours of work in any day.

(2) An employee who is engaged on a ticket contract shall be paid at least once a month in relation to the number of days the employee has worked under such contract.

Employment of women.

14. An adult female shall be paid the same wage payable to an adult male employee employed in a similar capacity.

Employment of children and young persons.

15. Wages payable to young persons and children, shall, for a person under the apparent age of fifteen years, be calculated at a rate not less than 50% of the rates of wages specified in the First Schedule and 75% of the rates of wages for a person of the apparent age of fifteen but not exceeding the apparent age of eighteen years who are engaged in the occupation specified in the First Schedule.

Provided that where task work is being performed the rate of payment shall be the same for all persons engaged in the task, irrespective of age or sex, but payment shall be calculated in respect of the volume of work done or proportionate to the amount of task completed.

Lay-off due to inclement weather.

16. Any employee who makes himself available for work but does not work during a continuous period of wet or inclement weather shall be entitled to his basic wage on the second and third days of such wet weather, and nothing thereafter for the rest of the duration of the wet weather.

Protective clothing.

17. If it is necessary to protect an employee from physical or chemical injury which may arise from the work the employee is required to do, the employer shall supply that employee with adequate protective clothing and such employee shall use the protective clothing as instructed.

Rations.

18. Subject to the provision of Section 153 of the Employment Act, 1980, employee who were in receipt of rations or meals or cash allowance in lieu of rations continue to receive such rations or such cash allowance.

Revocation of Legal Notice No. 94 of 1997.

19. The Regulation of Wages (Agricultural Industry) Order, 1997 is revoked.

FIRST SCHEDULE

(Regulation 4)

BASIC MINIMUM WAGE PER DAY

General Labourer	E 6.80
Seasonal Worker	E 6.80
Stockman	E 6.80
Watchman	E10.18
Irrigator	E 6.94
Plant or Pump House Attendant	E 6.94
Field Induna	E 8.42
Handyman	E 8.48
Tractor Drive	E 9.11
Farm Clerk/Storeman	E10.58
Motor Vehicle Driver	E10.58
Heavy Machine Operator	E12.15
Artisan	E17.36
Driver (heavy duty)	E12.15

SECOND SCHEDULE
(Regulation II)

WRITTEN PARTICULARS OF EMPLOYMENT FORM

1. Name of Employer
2. Name of Employee
3. Date of Employment began
4. Wage and method of calculation
5. Interval at which wages are paid
6. Normal hours of work
7. Short description of employee's work
-
-
-
8. Probation Period
9. Annual Holiday Entitlement
10. Paid Public Holiday
11. Payment during sickness
12. Maternity Leave (if employee female)
13. Notice employee entitled to receive
14. Notice employee required to give
15. Pension Scheme (if any, other than N. P. F Scheme)
-
16. Any other matter either party wishes to include
-
-

Notes: (a) An Industry Union is recognised by this undertaking. Any employee is free to join it.
The address of the Industry Union is:

(b) The grievance procedure in this undertaking requires that a grievance should be first referred to

.....

.....

(c) When any heading is inapplicable enter nil

Signed: Employer

..... Employee

..... Witness

..... Date

CYRIL J. M. KUNENE
Principal Secretary
Ministry of Enterprise & Employment